

Rêves au cœur des Alpes

images

ANNO 22 - N°44 - INVERNO 2019/20 - € 9,00  
CONTIENE I.P. - POSTE ITALIANA SPA  
SPED. A. P. - D.L. 353/2003 (CNV. IN L.  
27/02/2004 N. 46) ART. 1 COMM. 1 DCB - AO



LES MAISONS  
EN MONTAGNE:  
REFUGES À AIMER



**A**lpino e chic, tanto legno, con un'immagine design, rustico ma vivibile, accogliente e confortevole ma non ridondante... Quando le richieste sono complesse e decise, è solo l'intervento di un professionista che può condurre ad un risultato vincente! Megève è una località nota come destinazione per vacanze, stazione montana top per glamour e tendenze: negli anni è qui che si sono sperimentate le tipologie architettoniche più innovative, a cominciare già dai primi anni '20 del 900 con Henry-Jacques Le Même, celebre architetto che proprio qui ha sviluppato il concetto di "chalet mégevan", un'abitazione che coniugava abilmente le confortevoli abitudini della vita cittadina alla rusticità alpina... →





# ALPINO E CHIC

## ALPIN ET CHIC

Alpin et chic, beaucoup de bois, un style design, rustique mais agréable à vivre, accueillant et confortable, sans être redondant... Quand les requêtes sont complexes et déterminées, seule l'intervention d'un professionnel peut aboutir à un résultat gagnant ! Megève est une destination de vacances connue, une station au top quant

à glamour et tendances : au fil des ans, les typologies architecturales les plus innovantes y ont été expérimentées, dès le début des années vingt, avec Henry-Jacques Le Même, célèbre architecte qui a développé ici le concept de « chalet mègevan », une habitation conjuguant habilement les habitudes confortables de la vie citadine et la rusticité alpine... →



**L**a questione dell'architettura e del legame stretto che intercorre con il paesaggio è determinante nell'approccio con una ristrutturazione; in questo caso l'acquisto di un fabbricato tipicamente rurale, così fortemente connotato da elementi di tipicità come i volumi vuoti e le travature possenti, sono stati indicativi nell'approccio per il recupero e la riconversione abitativa. L'intero chalet si sviluppa al livello superiore, dove la copertura a vista con i legni dall'orditura ordinata e complessa determinano il carattere dell'abitazione. Un soggiorno spazioso in cui il camino ruba la scena ad una vetrata con affaccio sulla vallata, la cucina, realizzata su disegno della decoratrice è convivialmente aperta con un tavolo integrato per snack o aperitivi, pietra naturale per il piano e il lavello, quindi un tavolo da pranzo di grandi dimensioni con le sue lampade a segnare puntualmente le sedute, secondo le ultime tendenze della ristorazione ai più alti livelli... Al piano d'entrata un'ampia zona notte ed uno spazio relax in cui la grande vasca in pietra invita a prendersi del tempo per il proprio benessere. Il legno vecchio, mantenuto con la sua patina è il protagonista non solo della struttura ma anche degli arredi su misura, non c'è timore ad entrare in questo chalet con gli scarponi e di calpestare la pietra all'ingresso o i robusti assiti del parquet di quercia antica... →



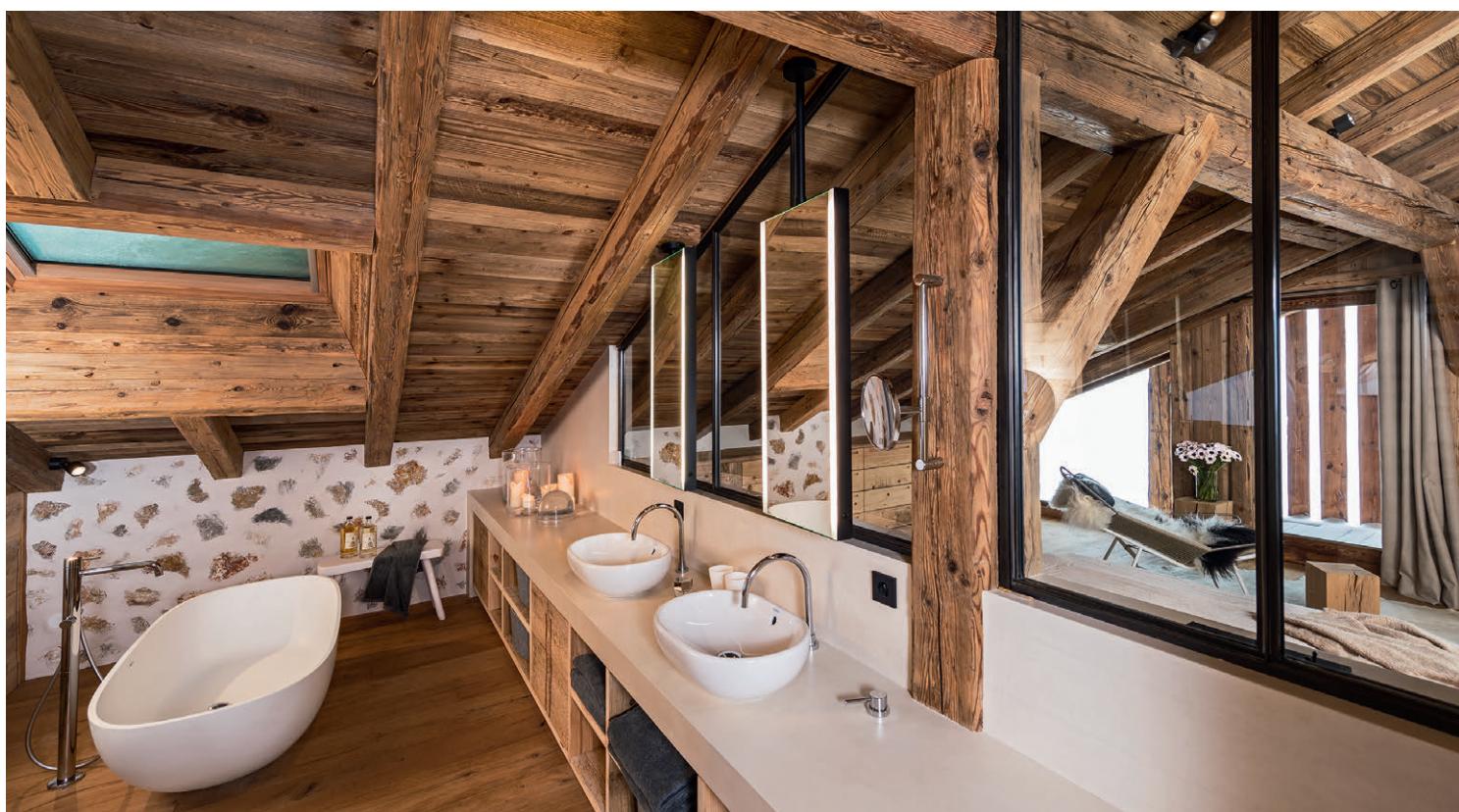
**L**a question de l'architecture et de son lien étroit avec le paysage est déterminante dans l'approche d'une restructuration ; dans ce cas, l'achat d'un édifice purement rural, qui se distingue par ses éléments typiques, comme les volumes vides et la charpente puissante, a fourni des indications sur l'approche à suivre dans la restauration et la réhabilitation du bâtiment. Toute l'habitation se trouve à l'étage du haut, caractérisé par la structure complexe et ordonnée de la charpente apparente. Dans le vaste living, la cheminée domine et la large baie vitrée donne sur la vallée ; la cuisine, ouverte, réalisée sur mesure par la décoratrice, est conviviale, avec sa table intégrée pour les snack ou les apéritifs, ainsi que son plan de travail et son évier en pierre naturelle ; la grande table à manger est surmontée de lampes au-dessus de chaque place, suivant les dernières tendances de la meilleure restauration... Au niveau de l'entrée s'ouvre une vaste zone nuit et un espace détente, où le

bassin en pierre invite à consacrer du temps au bien-être. Le vieux bois, qui a conservé sa patine, est à l'honneur non seulement pour ce qui est de la structure, mais aussi en ce qui concerne le mobilier sur mesure. On peut sans crainte pénétrer dans ce chalet avec des chaussures de montagne et marcher sur la pierre ancienne de l'entrée ou sur les planches solides du parquet en vieux chêne... L'aspect rude du bois est compensé par les murs finis à la chaux et par le choix d'allier les laines souples et confortables, les fourrures d'agneau et les textiles naturels en lin et en coton, dans des tons neutres. L'éclairage direct et indirect a été habilement étudié : ses éléments design soulignent et mettent en valeur les petits détails artistiques qui décorent cette propriété où le mot d'ordre est sobriété, s'inspirant du milieu montagnard, de l'origine du bâtiment et de la rigueur de la décoratrice, qui connaît profondément la montagne et qui la décline avec classe et harmonie dans ses réalisations, sans excès inutiles. •

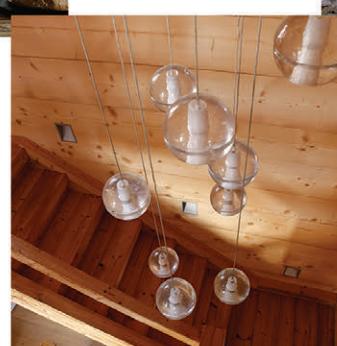








**A** contrasto con l'aspetto rude del legno le pareti rifinite a calce e la scelta determinante di accostare lane morbide e confortevoli, pellicce di agnello e tessuti naturali di lino e cotone nelle tonalità polvere. Abilmente realizzata un'illuminazione diretta ed indiretta con elementi di design, che sottolineano ed enfatizzano piccoli dettagli d'arte che decorano una proprietà in cui la parola d'ordine è sobrietà, ispirata dall'ambiente alpino, dall'origine della costruzione e dal rigore di una decoratrice che conosce profondamente la montagna e nelle sue realizzazioni la declina con classe ed armonia, senza inutili eccessi. •



photos Côté Est/JM Pailisse

Concevoir et aménager votre intérieur,  
modernité et authenticité,  
travail sur la matière, respect des lignes,  
épure, harmonie.

Angélique Buisson

[www.angelique-buisson.com](http://www.angelique-buisson.com)

1b, avenue du Léman 74 200 THONON LES BAINS - 04 50 26 63 71 - ab@angelique-buisson.com

image

[www.images.it](http://www.images.it)  
ANTEPRIMA EDITORE

ISSN 1828-1312  
 19044  
9 771828 131207 